

Officinarkitettura[®]
Japan

j a p a n



INDICE
INDEX

6	Introduzione Introduction
8	Sommario Summary
10	Japan: La collezione Japan: The collection
63	Informazioni tecniche Technical features



GIAPPONE

JAPAN

kintsugi: pratica che consiste nell'evidenziare le riparazioni delle ceramiche con venature d'oro o argento, a simboleggiare l'importanza data alle imperfezioni, che ne impreziosiscono la composizione.

kintsugi: highlighting the restorations of pottery with traces of gold and silver, simbolizing the importance given to imperfections, which enhance the beauty of the composition.

wabi-sabi: visione basata sull'accoglimento della caducità delle cose, la cui bellezza è quindi maggiore quando impermanente e incompleta, poichè portatrice della memoria passata.

wabi-sabi: vision based on the acceptance of the transience of things, which beauty is greater when incomplete and transitional because she carries the memory of past.

ikebana : arte del disporre i fiori recisi, rivisitazione degli elementi naturali, che ricoprono un'importanza fondamentale nelle filosofie giapponesi come stimolo alla meditazione e simbolo di un ritorno alle origini.

ikebana: the custom of disposing severed flowers, reinterpretation of natural elements, which matter in japan phylosophies as a spur to meditation and as a return to their roots.

ukiyo-e: "immagini del mondo fluttuante", xilografie che raccontano in modo onirico storie di viaggi e amori giovanili.

ukiyo-e: "images of the fluctuating world", xilographies that narrate in a dreamlike way stories of journeys and juvenile loves.

zenga: pannelli solitamente situati nelle sale per la cerimonia del tè e atti a favorire la meditazione.

zenga: panels usually hung in rooms arranged for the tea ceremony or for meditation.

haiku: brevi componimenti poetici che da tradizione erano parte integrante delle stampe xilografiche.

haiku: brief compositions, which are a fundamental part of the printed xilographies by tradition.

SOMMARIO
SUMMARY



01 Geisha p.10



04 Japanese Garden p.16



07 Sweet Dreams p.22



10 Ginkgo p.30



02 White Ginkgo p.12



05 Wabisabi p.18



08 Birds and Waves p.24/26



11 Sleepwalk p.32



03 Pink Blossom p.14
8



06 Ikebana p.20



09 Wuthering p.28



12 Fishes p.34/36



13 The secret garden p.38



16 About Japan p.44



19 Quiet p.50



22 Mattino d'inverno p.56



14 Nel vento p.40



17 Puzzle p.46



20 Fluctuate p.52



23 Melody p.58



15 Night flight p.42



18 Meditate p.48



21 Bambo p.54



24 Kintsugi p.60

01 GEISHA Wallcovering



Languore d'inverno:
nel mondo di un solo colore
il suono del vento

Winter languor:
in a one colour world
the sound of the wind





02 WHITE GINKGO Wallcovering





03 PINK BLOSSOM Wallcovering



Ciliegi in fiore sul far della sera
anche quest'oggi
è diventato ieri

Cherry blossoms in the evening
even today
has become yesterday





04 JAPANESE GARDEN Wallcovering







05 WABISABI Wallcovering



Ogni cosa piccola è bella.

Every small thing is beautiful.

Sei shonangon





06 IKEBANA Wallcovering



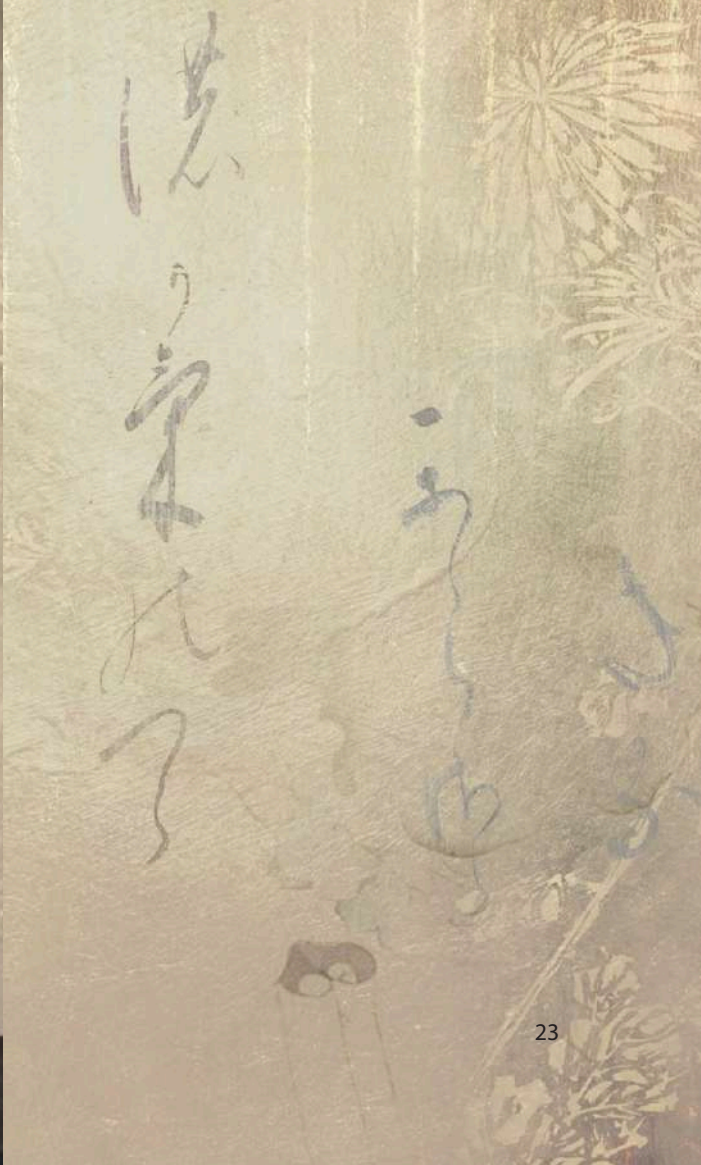


07 SWEET DREAMS Wallcovering



La campana del tempio tace,
ma il suono continua
ad uscire dai fiori

The bell in the temple stays silent,
but its ring continues
to play through flowers





08 BIRDS AND WAVES GOLD Wallcovering







08 BIRDS AND WAVES Wallcovering



C'è una meta
per il vento dell'inverno:
il rumore del mare

There is a destination
for the winter wind:
the sound of the ocean





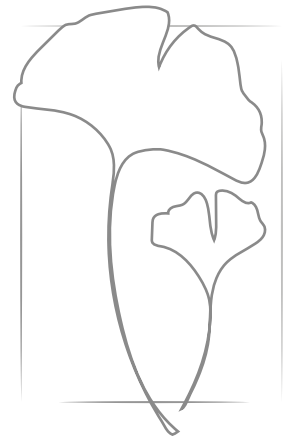
09 WUTHERING Wallcovering







10 GINKGO Wallcovering





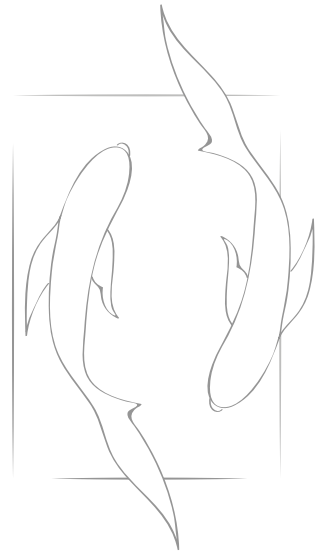


11 SLEEPWALK Wallcovering





12 WHITE FISHES Wallcovering





12 GOLDEN FISHES Wallcovering



pioggie di prima estate:
nel mare azzurro si getta
l'acqua fangosa

First summer rain,
the muddy water
flows into





13 THE SECRET GARDEN Wallcovering







14 NEL VENTO Wallcovering



Vento d'autunno:
viviamo, e ci guardiamo l'un l'altra,
tu ed io

Autumn wind:
we live and see each other,
me and you





15 NIGHT FLIGHT Wallcovering





16 ABOUT JAPAN Wallcovering



Non un grano di polvere
a turbare il chiarore
del crisantemo bianco

Not a of grain of dust
may upset the lightness
of the white chrysanthemum





17 PUZZLE Wallcovering





18 MEDITATE Wallcovering



Brezza leggera:
dentro il verde di mille montagne
un tempio solo

Light breeze:
inside the greenery of a thousand mountains
a lonely temple





50

19 QUIET Wallcovering



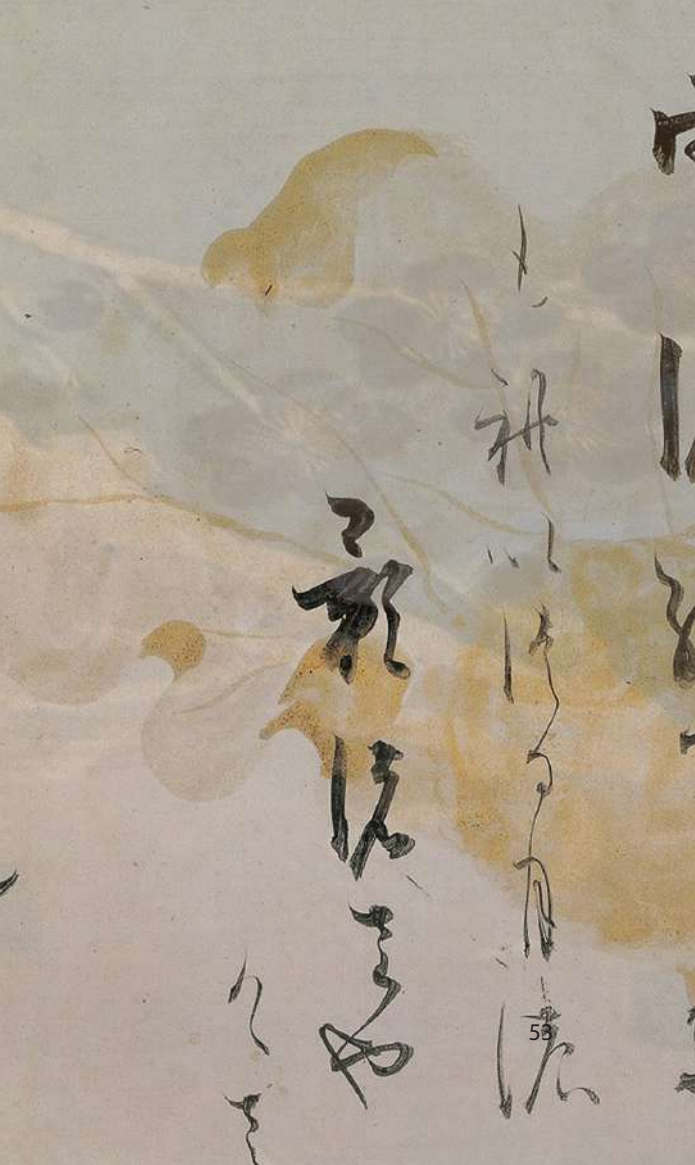
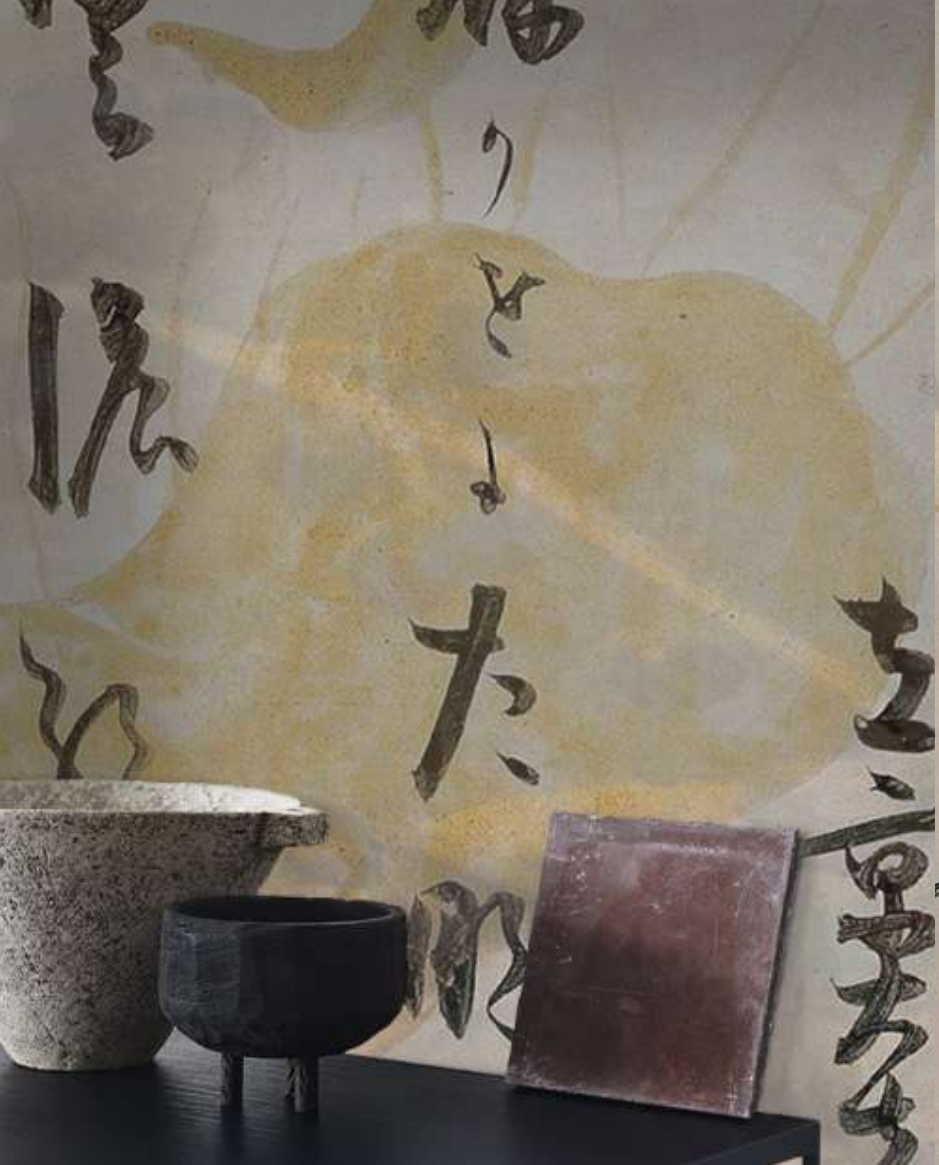


20 FLUCTUATE Wallcovering



Che ci sia luna
sul sentiero notturno
di chi porta i fiori

Let there be the moon
on the night path
of the one carrying flowers



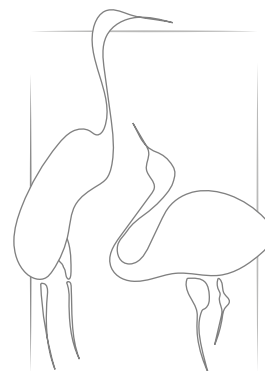


21 BAMBOO Wallcovering





22 MATTINO D'INVERNO Wallcovering





23 MELODY Wallcovering

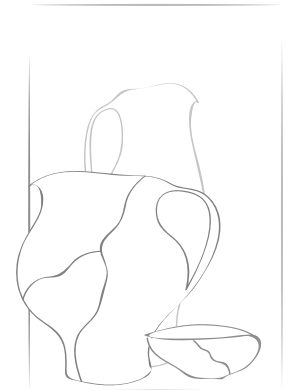


Nobiltà di colui
che non deduce dai lampi
la vanità delle cose

Nobleness of those
who does not deduce from flashes
the futility of affairs



24 KINTSUGI Wallcovering





CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES

Officinarchitettura® wallcoverings

Officinarchitettura® GRES LAMINATO SOTTILE



Le lastre maxi formato sono prodotte con una procedura di stampa digitale che non prevede la cottura ad alte temperature e permette di raggiungere risultati estetici cromatici superiori a quelli delle tradizionali lavorazioni ceramiche. Certificata in [classe B-s2, d0 per la resistenza al fuoco](#) è ideale per pareti esposte a getti d'acqua e umidità come bagni, box doccia, spa, ecc.

Large size slabs are printed with a digital technology that does not use high temperatures and allows to reach better aesthetic and chromatic results than traditional ceramic. Fire proof certification B-s2,d0, it is suitable for walls exposed to water and moisture such as bathrooms, showers, wellness centres..

Officinarchitettura® CARTA DA PARATI TNT



La carta da parati Officinarchitettura® è ecologica, con base in cellulosa e fibre tessili. E' [certificata in classe B-s2, d0 per la resistenza al fuoco](#), inodore, traspirante e anallergica.

Officinarchitettura® wallpaper is ecologic, with cellulose and textile fibers base. Fire proof certification B-s2,d0, odourless, transparent and hypoallergenic.

Officinarkitettura® FIBERGLASS + COATING WATERPROOF SYSTEM



Fiberglass + coating è un sistema waterproof composto di teli in fibra di vetro e da un protettivo trasparente che rende la superficie resistente all'acqua. I teli in fibra di vetro sono certificati in [classe B-s1, d0 per la resistenza al fuoco](#) e idoneo per l'applicazione in ambienti umidi come bagni, box doccia, SPA.

Fiberglass + coating is a waterproof system made of fiberglass tissue and a transparent waterproof coating. Fiberglass has B-s1, d0 fireproof certification and they are suitable for the application in wet spaces such as bathrooms, showers, wellness centers.

Officinarkitettura® ACUSTIC



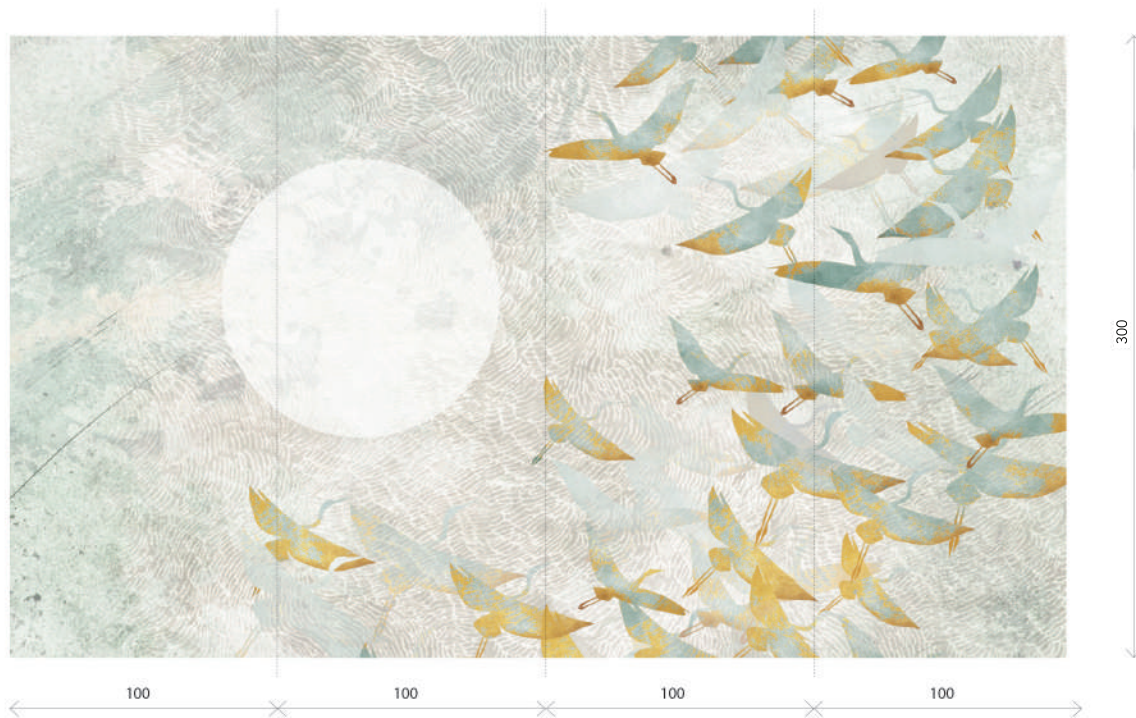
L'impiego di ACUSTIC alle pareti e/o a soffitto, riduce il riverbero e assorbe l'effetto eco, migliorando sensibilmente la qualità acustica dell'ambiente. L'alta capacità assorbente dello strato a muro permette di ridurre sensibilmente i rumori provenienti dall'esterno e la fuoriuscita di quelli emessi all'interno. I teli ACUSTIC sono certificati in [classe B-s1, d0 per la resistenza al fuoco](#).

The use of ACUSTIC reduces reverberation and echo, making the acoustic quality of the environment considerably better. The high sound absorption capacity of the layer contact with the wall significantly reduces the noise coming from the exterior environment and the discretion of the noises emitted from the interior. Acoustic has B-s1, d0 fireproof certification.

Grès Lamiato Sottile

Thin Laminated Stoneware

DIMENSIONI E PROPORZIONI
DIMENSIONS AND PROPORTIONS



MASSA E DECORAZIONE BODY AND DECORATION	- Decorati in digitale con smalti a freddo su supporto in gres laminato sottile. - Digitally decorated with cold enamels on thin laminated stoneware support.
DESTINAZIONE D'USO INTENDED USES	- Idonei alla posa a parete in interno. - Suitable for indoor wall installation.
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Valore Medio BENDING STRENGTH Average Value (ISO 10545-4)	- 50 N/mm ²
RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE (ISO 10545-6)	- Per preservare l'unicità della superficie evitare il contatto con elementi graffianti. - To preserve the entirety of the surface avoid the contact with scratchy elements.
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE (ISO 10545-14)	- Resistente al contatto con alimenti e bevande conforme alla classe 5. Non resiste alla tintura di iodio, blu di metilene, pennarello indelebile. - Class 5 resistant to food and beverages stains. Not resistant to iodine dye, methylene blue, or permanent marker.
RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICAL ETCHING (ISO 10545-13)	- GLA-GHB
CERTIFICAZIONE IGNIFUGA FIREPROOF CERTIFICATION	- B-S2, d0
PULIBILITÀ CLEANING	- Utilizzare solo acqua e detersivi neutri, non utilizzare spugne o paste abrasive. Non usare alcol, acetone e solventi in genere. Non utilizzare candeggina o detersivi alcalini forti. - Use just water or neutral detergents, do not use sponges or abrasive paste. Do not use alcohol, acetone, or solvents in general. Do not use bleach or strong alkaline cleaning products.
STUCCATURA GROUT	- Utilizzare solo stucchi cementizi, non usare stucchi epossidici. - Use only cementitious grout, not epoxy grout.
SPESSORE THICKNESS	- 3,5 mm
STONALIZZAZIONE DESHADING (ANSI A137.1)	-V1
RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE RESISTANCE OF COLOURS TO LIGHT (ISO 10545-6)	- Superficie inalterata - Surface unaltered

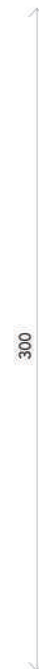
Carta da parati

Wallpaper

DIMENSIONI E PROPORZIONI

DIMENSIONS AND PROPORTIONS

Le immagini sono dimensionate su un supporto di larghezza pari a 4.00 metri e altezza pari a 3.00 metri. Tutte le grafiche possono essere riproporzionate in base alle esigenze progettuali. Images are set on a base of 4.00 metres of length and 3.00 metres of height. All graphics can be proportioned depending on your project and chosen design.



CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

carta da parati
wallpaper

INFORMAZIONI GENERALI
GENERAL INFORMATION

- Stampa su carta da parati in TNT vinilico o carta
- Print on paper or nonwoven vinylic support
- Carta da parati in fibra cellulosa traspirante
- Breathable cellulose fiber wallpaper
- Stampa a getto d'inchiostro resistente ai raggi UV con superficie strutturata
- Inkjet UV resistant printing with textured surface
- Aspetto opaco
- Opaque appearance
- Marcatura CE per la vendita in Europa
- CE certificate for European market

PROPRIETA'
PROPERTIES

- La carta da parati è facile da maneggiare ed ha una grammatura da 300 g.
- Wallpaper is easy to handle and has a grammage of 300 gsm.
- Certificazione ignifuga B-S2, d0
- Fireproof certification B-S2, d0

DETTAGLI DI APPLICAZIONE
APPLICATION DETAILS

- Alta tenuta
- Hard wearing
- Adatto per applicazioni interne in ambienti non umidi
- Suitable for indoor application in moistureless spaces only

SUPPORTO
SUPPORT

- Il supporto deve essere liscio e privo di umidità
- The support must be smooth and without moisture

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

INFORMAZIONI GENERALI
GENERAL INFORMATION

PROPRIETA'
PROPERTIES

DETTAGLI DI APPLICAZIONE
APPLICATION DETAILS

SUPPORTO
SUPPORT

ACUSTIC
ACUSTIC

- Stampa su tessuto di fibra di vetro accoppiato ad uno speciale velo alveolare per l'assorbimento acustico
- Print on fiberglass fabric laminated with a special honeycomb veil for acoustic absorption
- ACUSTIC alle pareti e/o a soffitto, riduce il riverbero e assorbe l'effetto eco, migliorando sensibilmente la qualità acustica dell'ambiente
- ACUSTIC reduces reverberation and echo, making the acoustic quality of the environment considerably better

- Spessore: 3mm
- Thickness: 3mm
- Assorbimento acustico ponderato: 0.25 (H)
- Weighted sound absorption coefficient: 0.25 (H)
- Classe di assorbimento acustico: E
- Sound absorption: class E
- Coefficiente di riduzione del rumore: 0.20
- Noise reduction coefficient: 0.20
- Conduttività termica: valore (10)= 0.040 [W/(m*K)]
- Thermal conductivity: (10)= 0.040 [W/(m*K)]
- Certificazione ignifuga B-S1, d0
- Fireproof certification B-S1, d0

- Alta tenuta
- Hard wearing

- Adatto per applicazioni interne in ambienti non umidi
- Suitable for indoor application in moistureless spaces only

- Il supporto deve essere liscio e privo di umidità
- The support must be smooth and without moisture

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

FIBRA DI VETRO
FIBERGLASS

INFORMAZIONI GENERALI
GENERAL INFORMATION

- Tessuto in fibra di vetro ideale per il rivestimento murale da interno e personalizzabile a livello grafico.
- Fiberglass fabric suitable for interior wallcovering. The image can be customized.

PROPRIETA'
PROPERTIES

- Peso tessuto tessuto apprettato 200 g/mq
- Fiber weight 200 g/sq
- Certificazione ignifuga B-S1, d0
- Fireproof certification B-S1, d0

DETTAGLI DI APPLICAZIONE
APPLICATION DETAILS

- Adatto per applicazioni interne su intonaco civile, calcestruzzo e cartongesso
- It can be installed indoor on plaster, concrete and drywall
- Adatto per applicazioni interne anche in ambienti a contatto con acqua o umidi
- Suitable for indoor application also in moisture spaces

SUPPORTO
SUPPORT

- Il supporto deve essere liscio e privo di umidità
- The support must be smooth and without moisture
- Il supporto deve essere primerizzato prima di procedere con l'applicazione
- The support must be treated with primer before application

NOTE GENERALI

Le informazioni pubblicate sono basate su conoscenze ed esperienze pratiche. Gli acquirenti devono indipendentemente determinare, prima dell'uso, l'idoneità del materiale per l'utilizzo che ne vogliono fare. L'acquirente deve assumersi tutti i rischi per qualsiasi uso, funzionamento e applicazione del materiale. I colori delle grafiche nel catalogo hanno uno scopo esemplificativo e non corrispondono in maniera esatta al colore stampato su carta a causa della differente natura del supporto. Le dimensioni della stampa dovranno essere superiori alla dimensione della parete su cui sarà applicata la carta per consentirne una corretta posa.

GENERAL NOTES

Information above are based on real experiences and knowledge. Customers must know by themselves the eligibility of the material before using it, according to the use they intend to do. The customer has to take all risks for the use and the functionality of the material. Colours shown in this catalogue have an indicative purpose and they may not be the exact same of colours on paper, due to the different support's nature. Printed wallpaper should be larger than the wall itself, in order to guarantee a correct installation.

officinarkitettura.it